



PUBLICATIEBLAD

MINISTERIËLE REGELING MET ALGEMENE WERKING van de 8^{ste} juni 2021 tot wijziging van de Tijdelijke regeling maatregelen uitzonderingstoestand COVID-19 pandemie ¹

De Minister van Algemene Zaken,
in overeenstemming met de Minister van Gezondheid, Milieu en Natuur,
de Minister van Justitie, de Minister van Economische Ontwikkeling en
de Minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning,

Overwegende:

dat met de afkondiging van de uitzonderingstoestand COVID-19 pandemie en de verlenging hiervan enkele artikelen van de Lei Estado di Emergencia² in werking zijn gesteld aan welke bepalingen met de Tijdelijke regeling maatregelen uitzonderingstoestand COVID-19 pandemie, hierna: de Regeling, uitvoering wordt gegeven;

dat met de Regeling COVID-19 maatregelen zijn opgelegd ter bescherming van de volksgezondheid;

dat er sprake was van een exponentiële stijging van het aantal lokale transmissie van het SARS-CoV-2-virus, mede veroorzaakt door de Britse variant, waardoor de zorgcapaciteit ernstig onder druk is komen te staan vanwege de toename van het aantal COVID-patiënten in het ziekenhuis;

dat ter bescherming van de openbare gezondheid met spoed aanvullende drastische maatregelen waren vastgesteld, die met name de bewegingsvrijheid van personen beperkten;

dat in de afgelopen weken de afname in het aantal besmettingsgevallen zich nog steeds heeft aangehouden vanwege onder andere de toegenomen vaccinatiegraad van de bevolking van Curaçao;

dat gezien het vorenstaande het mogelijk is, rekening houdend met economische en medische overwegingen, om onder andere aanpassingen door te voeren in het inreisbeleid, waarbij meer rekening wordt gehouden met de lokaal gevaccineerde personen;

dat tevens de reeds aangekondigde afschaffing van de avondklok in deze regeling moet worden opgenomen;

dat ter uitvoering van het vorenstaande de Regeling moet worden gewijzigd;

¹ P.B. 2020, no. 143, zoals laatstelijk gewijzigd bij P.B. 2021, no. 68.

² P.B. 2020, no. 136.

Gelet op:

artikel 26, derde lid, van de Lei Estado di Emergencia;
het Landsbesluit afkondiging uitzonderingstoestand COVID-19 pandemie³;

Heeft besloten:

Artikel I

De Tijdelijke regeling maatregelen uitzonderingstoestand COVID-19 pandemie wordt als volgt gewijzigd:

A. Artikel 1 komt te luiden:

Begripsbepaling

Artikel 1

In deze regeling en de daarop berustende bepalingen wordt verstaan onder:

- a. gezamenlijke huishouding: de niet van tafel en bed gescheiden echtgenoot, geregistreerde partner of andere levensgezel en ouders, grootouders en kinderen, voor zover zij op één adres woonachtig zijn;
- b. ingezetenen van Curaçao: ingezetenen en overwinteraars van Curaçao en houders van een diplomatiek paspoort die in Curaçao verblijven en die in het bezit zijn van een Consulaire identificatiekaart van de Directie Buitenlandse Betrekkingen van Curaçao;
- c. kapperszaken: barbershops, kapsalons en personen die kapperswerkzaamheden verrichten;
- d. mondkap: voorwerp dat op grond van zijn ontwerp bestemd is om in ieder geval de mond en de neus volledig te bedekken, zodat de verspreiding van virussen en andere ziektekiemen zoveel mogelijk wordt tegengegaan;
- e. publieke ruimte: de openbare weg, bedoeld in artikel 1, aanhef en onder g, van de [Landsverordening openbare orde](#), waaronder ook alle openbare ruimten aan de openbare weg, de voor het publiek openstaande gebouwen en daarbij behorende erven, alsmede zich daar bevindende voertuigen en vaartuigen, met uitzondering van de zich daarin bevindende woongedeelte;
- f. schoonheidssalons: personen of bedrijven die schoonheidsbehandelingen verrichten, waaronder, make-up behandelingen, manicure, pedicure, massages, spa-behandelingen en soortgelijke behandelingen;
- g. volledige vaccinatie: twee vaccinatie stickers c.q. batchnummer en bijbehorende parafen in het vaccinatieboekje van het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur, of een vaccinatie sticker c.q. batchnummer, bijbehorende paraaf en de melding 'fully vaccinated due to a recent confirmed COVID-19 infection' in het vaccinatieboekje van het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur.

³ P.B. 2021, no. 21.

B. Aritkel 4 komt te vervallen.

C. Artikel 14, eerste lid komt te luiden:

1. Door de Operationeel leider geneeskundige hulpverlening bij rampen wordt ten behoeve van deze regeling bepaalde welke besmette landen, landstreken of plaatsen, als bedoeld in het Landsbesluit besmette landen, landstreken of plaatsen, worden geclassificeerd als zeer laag, laag, hoog, dan wel zeer hoog COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats.

D. Na artikel 14 wordt een nieuw artikel toegevoegd luidende:

Zeer laag risicolanden, -landstreken of -plaatsen

Artikel 14a

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 13 zijn personen, die vanuit een zeer laag COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats, naar Curaçao reizen verplicht voorafgaand aan de reis naar Curaçao een 'Passenger Locator Card', naar waarheid in te vullen en in te dienen bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur. De 'Passenger Locator Card' wordt beschikbaar gesteld via www.gobiernu.cw met doorgeleiding naar www.dicardcuracao.com.
2. Personen die vanuit een zeer laag COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats via een laag, hoog of zeer hoog geclassificeerde COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats als transitio of transfer binnen 24 uur naar Curaçao doorreizen, zijn uitgezonderd van de in deze regeling voor de laag, hoog of zeer hoog COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats opgenomen voorschriften om naar Curaçao te reizen.

E. Artikel 15 komt te luiden:

Laag risicolanden, -landstreken of -plaatsen

Artikel 15

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 13 zijn personen, die vanuit een laag COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats, naar Curaçao reizen verplicht:
 - a. voorafgaand aan de reis naar Curaçao een 'Passenger Locator Card', naar waarheid in te vullen en in te dienen bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur. De 'Passenger Locator Card' wordt beschikbaar gesteld via www.gobiernu.cw met doorgeleiding naar www.dicardcuracao.com;
 - b. een officiële negatieve COVID-19 PCR-testuitslag op grond van een COVID-19 PCR-test die maximaal tweeënzeventig (72) uur vóór aankomst in Curaçao is ondergaan of een officiële negatieve COVID-19 antigeentestuitslag op grond van een COVID-19 antigeentest die maximaal vierentwintig uur (24) uur vóór aankomst in Curaçao is ondergaan, in te dienen bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur;
 - c. niet eerder dan achtenveertig (48) uur voor de dag van vertrek naar Curaçao een afspraak te maken en te betalen voor het ondergaan van een antigeentest op de derde dag na aankomst in Curaçao en van die afspraak bewijs in te dienen bij het Ministerie

van Gezondheid, Milieu en Natuur.

2. Personen die vanuit een laag COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats via een hoog of zeer COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats als transitie of transfer binnen 24 uur naar Curaçao doorreizen, zijn uitgezonderd van de in deze regeling voor de hoog of zeer hoog COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats opgenomen voorschriften om naar Curaçao te reizen.
3. Indien de desbetreffende termijn, zoals bedoeld in het eerste lid, onderdeel b is overschreden is de betrokken persoon gehouden om op eigen kosten onmiddellijk na binnenkomst in Curaçao een COVID-19 PCR-test af te nemen. De betrokken persoon blijft in quarantaine, totdat de uitslag van de PCR-test bekend is.
4. Het eerste lid, onderdeel b is niet van toepassing op:
 - a. minderjarigen beneden de leeftijd van zestien jaar die geen COVID-19 symptomen hebben;
 - b. bemanningsleden van luchtvaartuigen, voor zover zij daadwerkelijk werkzaam zijn op de toegestane vluchten naar Curaçao;
 - c. personen die op dezelfde dag op en neer reizen van en naar Curaçao;
 - d. ingezetenen van Curaçao met minimaal twee weken een volledige vaccinatie.
5. Het eerste lid, onderdeel c, is niet van toepassing op:
 - a. reizigers die vóór 20 april 2021 naar Curaçao vertrekken;
 - b. reizigers die binnen drie dagen na aankomst Curaçao weer uitreizen;
 - c. reizigers, als bedoeld in het vijfde lid met dien verstande dat zij niet eerder dan 6 maanden voor vertrek naar Curaçao een eerste positief PCR-testuitslag hebben verkregen;
 - d. minderjarigen beneden de leeftijd van zestien jaar die geen COVID-19 symptomen hebben;
 - e. het personeel van de U.S. Forward Operation Location Curaçao, met dien verstande dat de uitslagen van de op dag drie na aankomst bij de bedrijfsarts ondergane antigeentest wordt ingediend bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur;
 - f. ingezetenen van Curaçao met minimaal twee weken een volledige vaccinatie.
6. Personen die inreizen vanuit een laag COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats die in een recent verleden ziek zijn geweest door de besmettelijke ziekte COVID-19 en bij wie de in het eerste lid, onderdeel b bedoelde PCR-testuitslag positief is, kunnen naar Curaçao, voor zover zij vóór vertrek kunnen overleggen:
 - a. een negatieve antigeentestuitslag van een antigeentest die niet eerder dan 24 uur vóór vertrek is uitgevoerd, en
 - b. de uitslag(en) van ten minste de twee laatste uitgevoerde test(en) of een recente brief van de behandelende arts of de lokale gezondheidsdienst die aangeeft dat de persoon COVID-19 heeft doorgemaakt, in welke periode dat was en dat de betrokken persoon niet meer infectieus is.

F. Artikel 16 komt te luiden:

Hoog risicolanden, -landstreken, -plaatsen

Artikel 16

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 13 zijn personen, die vanuit een hoog COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats, naar Curaçao reizen verplicht:
 - a. voorafgaand aan de reis naar Curaçao een 'Passenger Locator Card', naar waarheid in te vullen en in te dienen bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur. De 'Passenger Locator Card' wordt beschikbaar gesteld via www.gobiernu.cw met doorgeleiding naar www.dicardcuracao.com;
 - b. een officiële negatieve COVID-19 PCR-testuitslag op grond van een COVID-19 PCR-test die maximaal tweeënzeventig (72) uur vóór aankomst in Curaçao is ondergaan of een officiële negatieve COVID-19 antigeentestuitslag op grond van een COVID-19 antigeentest die maximaal vierentwintig uur (24) uur vóór aankomst in Curaçao is ondergaan, in te dienen bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur;
 - c. niet eerder dan achtenveertig (48) uur voor de dag van vertrek naar Curaçao een afspraak te maken en te betalen voor het ondergaan van een antigeentest op de derde dag na aankomst in Curaçao en van die afspraak bewijs in te dienen bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur.
2. Indien de desbetreffende termijn, zoals bedoeld in het eerste lid, onderdeel b is overschreden is de betrokken persoon gehouden om op eigen kosten onmiddellijk na binnenkomst in Curaçao een COVID-19 PCR-test af te nemen. De betrokken persoon blijft in quarantaine, totdat de uitslag van de PCR-test bekend is.
3. Het eerste lid, onderdeel b is niet van toepassing op:
 - a. minderjarigen beneden de leeftijd van zestien jaar die geen COVID-19 symptomen hebben;
 - b. bemanningsleden van luchtvaartuigen, voor zover zij daadwerkelijk werkzaam zijn op de toegestane vluchten naar Curaçao;
 - c. personen die op dezelfde dag op en neer reizen van en naar Curaçao.
4. Het eerste lid, onderdeel c, is niet van toepassing op:
 - a. reizigers die vóór 20 april 2021 naar Curaçao vertrekken;
 - b. reizigers die binnen drie dagen na aankomst Curaçao weer uitreizen;
 - c. reizigers, als bedoeld in het vijfde lid met dien verstande dat zij niet eerder dan 6 maanden voor vertrek naar Curaçao een eerste positief PCR-testuitslag hebben verkregen;
 - d. minderjarigen beneden de leeftijd van zestien jaar die geen COVID-19 symptomen hebben;
 - e. het personeel van de U.S. Forward Operation Location Curaçao, met dien verstande dat de uitslagen van de op dag drie na aankomst bij de bedrijfsarts ondergane antigeentest wordt ingediend bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur;
 - f. ingezetenen van Curaçao met minimaal twee weken een volledige vaccinatie.
5. Personen die inreizen vanuit een hoog COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats die in een recent verleden ziek zijn geweest door de besmettelijke ziekte COVID-19 en bij wie de in het eerste lid, onderdeel b, bedoelde PCR-testuitslag positief is, kunnen naar Curaçao,

voor zover zij vóór vertrek kunnen overleggen:

- a. een negatieve antigeentestuitslag van een antigeentest die niet eerder dan 24 uur vóór vertrek is uitgevoerd, en
- b. de uitslag(en) van ten minste de twee laatste uitgevoerde test(en) of een recente brief van de behandelende arts of de lokale gezondheidsdienst die aangeeft dat de persoon COVID-19 heeft doorgemaakt, in welke periode dat was en dat de betrokken persoon niet meer infectieus is.

G. Artikel 16 A komt te luiden:

Zeer hoog risicolanden, -landstreken, -plaatsen

Artikel 16A

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 13 zijn personen, die vanuit een zeer hoog COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats, naar Curaçao reizen verplicht:
 - a. voorafgaand aan de reis naar Curaçao een 'Passenger Locator Card', naar waarheid in te vullen en in te dienen bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur. De 'Passenger Locator Card' wordt beschikbaar gesteld via www.gobiernu.cw met doorgeleiding naar www.dicardcuracao.com;
 - b. een officiële negatieve COVID-19 PCR-testuitslag op grond van een COVID-19 PCR-test die maximaal tweeënzeventig (72) uur vóór aankomst in Curaçao is ondergaan in te dienen bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur;
 - c. niet eerder dan achtenveertig (48) uur voor de dag van vertrek naar Curaçao een afspraak te maken en te betalen voor het ondergaan van een antigeentest op de derde dag na aankomst in Curaçao en van die afspraak bewijs in te dienen bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur.
2. Indien de termijn, zoals bedoeld in het eerste lid, onderdeel b is overschreden is de betrokken persoon gehouden om op eigen kosten onmiddellijk na binnenkomst in Curaçao een COVID-19 PCR-test af te nemen. De betrokken persoon blijft in quarantaine, totdat de uitslag van de PCR-test bekend is.
3. Het eerste lid, onderdeel b is niet van toepassing op:
 - a. minderjarigen beneden de leeftijd van zestien jaar die geen COVID-19 symptomen hebben;
 - b. bemanningsleden van luchtvaartuigen, voor zover zij daadwerkelijk werkzaam zijn op de toegestane vluchten naar Curaçao;
 - c. personen die op dezelfde dag op en neer reizen van en naar Curaçao.
4. Het eerste lid, onderdeel c, is niet van toepassing op:
 - a. reizigers die vóór 20 april 2021 naar Curaçao vertrekken;
 - b. reizigers die binnen drie dagen na aankomst Curaçao weer uitreizen;
 - c. reizigers, als bedoeld in het vijfde lid met dien verstande dat zij niet eerder dan 6 maanden voor vertrek naar Curaçao een eerste positief PCR-testuitslag hebben verkregen;
 - d. minderjarigen beneden de leeftijd van zestien jaar die geen COVID-19 symptomen hebben;

- e. het personeel van de U.S. Forward Operation Location Curaçao, met dien verstande dat de uitslagen van de op dag drie na aankomst bij de bedrijfsarts ondergane antigeentest wordt ingediend bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur.
- 5. Personen die inreizen vanuit een zeer hoog COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats die in een recent verleden ziek zijn geweest door de besmettelijke ziekte COVID-19 en bij wie de in het eerste lid, onderdeel b, bedoelde PCR-testuitslag positief is, kunnen naar Curaçao, voor zover zij vóór vertrek kunnen overleggen:
 - a. een negatieve antigeentestuitslag van een antigeentest die niet eerder dan 24 uur vóór vertrek is uitgevoerd, en
 - b. de uitslag(en) van ten minste de twee laatste uitgevoerde test(en) of een recente brief van de behandelende arts of de lokale gezondheidsdienst die aangeeft dat de persoon COVID-19 heeft doorgemaakt, in welke periode dat was en dat de betrokken persoon niet meer infectieus is.

H. Na artikel 16A wordt een nieuw artikel toegevoegd luidende:

Reizen van Aruba en Bonaire naar Curaçao

Artikel 16B

- 1. Onverminderd het bepaalde in artikel 13 zijn de personen als bedoeld in het tweede lid die vanuit Aruba en Bonaire naar Curaçao reizen alleen verplicht voorafgaand aan de reis naar Curaçao een 'Passenger Locator Card', naar waarheid in te vullen en in te dienen bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur, voor zover zij in de veertien dagen voorafgaand aan de reis naar Curaçao niet in een hoog of zeer hoog risicoland, -landstreek of -plaats zijn geweest. De 'Passenger Locator Card' wordt beschikbaar gesteld via www.gobiernu.cw met doorgeleiding naar www.dicardcuracao.com.
- 2. Onder de in het eerste lid bedoelde personen worden verstaan:
 - a. ingezetenen van Aruba en Bonaire die in het bezit zijn van een door de overheid van Aruba, dan wel Bonaire afgegeven bewijs waaruit blijkt dat ze minimaal twee weken volledig tegen COVID-19 zijn gevaccineerd, en
 - b. ingezetenen van Curaçao met minimaal twee weken een volledige vaccinatie.

Artikel II

Deze regeling treedt in werking met ingang van 8 juni 2021.

Gegeven te Willemstad, 8 juni 2021
De Minister van Algemene Zaken,
E.P. RHUGGENAATH

Uitgegeven de 8^{ste} juni 2021
De Minister van Algemene Zaken,
E.P. RHUGGENAATH

Toelichting behorende bij de MINISTERIËLE REGELING MET ALGEMENE WERKING van de 8^{ste} juni 2021 tot wijziging van de Tijdelijke regeling maatregelen uitzonderingstoestand COVID-19 pandemie

Zoals bekend worden de maatregelen periodiek geëvalueerd. Telkens wordt getoetst of deze maatregelen nog nodig zijn en of er ruimte is om deze te aan te passen. Dit geldt zowel voor het escaleren als het de-escaleren van de maatregelen. Het aanhouden van de lage cijfers (incidentie, positivity rate en nieuwe opnames) maakt het mogelijk om de onderhavige wijzigingen in de COVID-19 maatregelen vast te stellen.

De belangrijke wijzigingen betreffen de afschaffing van de avondklok en een aangepast inreisbeleid waarbij op dit moment rekening wordt gehouden met onder andere ingezetenen van Curaçao, Aruba en Bonaire die volledig zijn gevaccineerd, een en ander vooruitlopend op een meer breed in te zetten toepassing van vaccinatiebewijzen die wereldwijd worden afgegeven.

Op basis van de wetenschappelijke bevindingen op internationaal gebied gerelateerd aan vaccinaties, mogen wij aannemen dat bij een hogere vaccinatiegraad van onze bevolking de hier te lande gebruikte vaccins een hoge mate van bescherming levert tegen besmetting, ernstige ziekte, ziekenhuisopname, sterfte en verspreiding kans.

Het veranderende epidemiologisch beeld door toegenomen vaccinaties maar ook rekening houdend met nieuwe meer overdraagbare varianten van SARS-CoV-2, maakt het nodig om een nieuwe risicoclassificatie systeem te hanteren met een daarmee samenhangend inreis beleid. Deze houdt zowel rekening met de incidentie in het land van herkomst alsook het aanwezig zijn van 'Variant of Interest' dan wel 'Variant of Concern' aldaar, maar ook met de vaccinatiegraad hier te lande aan de vaccinatiestatus van de reiziger. Dit systeem wordt overigens in principe (alhoewel er lokale verschillen zijn) ook op de andere zuster eilanden toegepast.

Evenals op Curaçao, is de incidentie van COVID-19 op zowel Bonaire als op Aruba weer binnen acceptabele aantallen gekomen. Dit feit maakt het mogelijk om in ieder geval voor deze twee zustereilanden een zogeheten reisbubbel weer in stand te roepen. Omdat er ook 'Variants of Concern' circuleren in Aruba en op Bonaire, net als hier in Curaçao, moet met de nodige voorzichtigheid hiermee worden omgegaan. Wij weten inmiddels uit internationaal wetenschappelijk onderzoek dat volledige vaccinatie het risico op infectie met SARS-CoV-2 aanzienlijk verminderd, dat de kans op symptomatische ziekte aanzienlijk verminderd wordt en dat de kans op ziekenhuisopname en sterfte ook significant verlaagd wordt en dat het risico op verdere transmissie (mocht je toch geïnfecteerd zijn geraakt) ook beperkter is.

Met behulp van deze wetenschap kunnen wij ingezetenen van de drie ABC eilanden die volledig gevaccineerd zijn ontzien van de noodzaak voorafgaand aan de reis een PCR-test te moeten ondergaan dan wel een antigeentest te laten uitvoeren op de derde dag na aankomst in Curaçao. Bij klachten moet er natuurlijk alsnog geïsoleerd worden en moet er wel getest (PCR- of Antigeentest) gaan worden.

Financiële toelichting

De kosten inzake deze regeling betreffen voor een deel het handhaven van de Regeling en dient budgetneutraal te worden uitgevoerd.

De Minister van Algemene Zaken,
E.P. RHUGGENAATH